**ЗВІТ**

ПРО РОБОТУ СТУДЕНТСЬКОГО НАУКОВОГО ГУРТКА

З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ „ОСНОВИ ПЕРЕКЛАДУ ФАХОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ” ДЛЯ СТУДЕНТІВ ННІ ЛІСОВОГО І САДОВО-ПАРКОВОГО ГОСПОДАРСТВА

за 2019-2020 навчальний рік

**Наукова спрямованість гуртка -** навчання основам теорії та техніки перекладу наукових текстів за фахом; опанування фахової термінології; підвищення мотивації студентів до поглибленого вивчення англійської мови; формування професійно-комунікативних мовленнєвих навичок.

**Заходи**, **проведені гуртком:**

- 14 засідань зі студентами - членами наукового гуртка, відповідно до затвердженого плану роботи: І семестр – 8 занять (10.09.2019; 16.09.2019; 25.09.2019; 07.10.2019; 29.10.2019; 11.11.2019; 13.11.2019; 18.11.2019);

ІІ семестр – 6 занять (17.02.2020; 02.03.2020; 30.03.2020; 06.04.2020; 28.04.2020; 15.05.2020);

- відвідування розсадника елітного центру садівництва “Єва” 16.09.2019;

- відвідування XVІ Міжнародної спеціалізованої виставки «Lisderevmash-2019», у Міжнародному виставковому центрі 25.09.2019 (https://nubip.edu.ua/node/24614) з подальшою підготовкою презентацій і доповідей; початок укладання термінологічного словника;

- екскурсія з відвідуванням садово-паркового господарства “Олександрія”, (дендропарк у Білій Церкві);

- участь гуртківців, а також студентів груп ЛГ-1901, ЛГ-1902, ДМТ-1901 у Міжнародному науково-практичному семінарі “Переосмислюючи проблему захисту навколишнього середовища, зважаємо на виклики мінливого світу”, який проводився волонтеркою корпусу Миру зі США - Brooke Alexander Manning і був організований завідувачем кафедри – Грабовською І.В. (29.10.2019 р)*;*

- відвідування студентами-гуртківцями групи ДМТ-1901 Київського картонно-паперового комбінату у м. Обухів 13.11.2019 р.;

- участь студентів-гуртківців (ДМТ-1901, ЛГ-1901) у тематичній конференції Zoom “Protection of Forests and our Environment” (15.05.2020).

**Кількість членів гуртка** – 31 студент.

**Кількість студентів, залучених до роботи гуртка (не членів гуртка):** – 14 студентів І-го та ІV-го курсів (ОС «Магістр» – ЛГ-1901 м, ДМТ-1901-м).

**Досягнуті результати роботи гуртка:**

**Доповіді студентів** на конференціях та Міжнародному науково-практичному семінарі “Переосмислюючи проблему захисту навколишнього середовища, зважаємо на виклики мінливого світу”(29.10.2019) (за наявності сертифікату учасника):

1. Кравець Володимир, студент ІІ курсу ННІ ЛГіСПГ “Distribution of Gingko Biloba L. in Ukraine” (Кравець В., Дзюба А.) на IV Міжнародній науковій конференції “Agrobiodiversity for Improve the Nutrition, Health and Quality of Human and Bees Life”, Nitra, Slovakia, 11-13.09.2019 р. <http://conference.agrobionet.uniag.sk/flipbook_bookofabstracts>

2. Мороз Світлана, студентка ІІ курсу ННІ ЛГіСПГ – доповідь “Flora and Fauna in Ukraine”

3. Кравець Володимир – “Forestry in Ukraine”

4. Обломей Семен, студент І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Significance of Forests for Conservation of our Environment”

5. Гергало Роман, студент І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Clear cuttings, reforestation and afforestation in Ukraine”

6. Кравець Володимир, студент ІІ курсу ННІ ЛГіСПГ – “Current Problems of Botany and Ecology” на Міжнародної конференції молодих учених (Харків, 6-9 вересня, 2019р.)

<http://www.botany-center.kiev.ua/pdf/AktualniProblemy_2019.pdf>

7. Кравець Володимир, студент ІІ курсу ННІ ЛГіСПГ – «Conservation of forest ecosystems through forest certification» на Міжнародній науково-практичній конференції «Відтворення лісів та лісова меліорація в Україні: витоки, сучасний стан, виклики сьогодення та перспективи в умовах антропоцену», присвячена 100-річчю кафедри відтворення лісів та лісових меліорацій. НУБіП, (6-8 листопада 2019 року) <https://nubip.edu.ua/node/67858>

8. Бокза Олександр, студент І курсу ННІ ЛГіСПГ – “Sustainable forest resource management”

9. Кривенко Юлія, магістр І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Forest Protection and Reforestation Programmes in Ukraine and Great Britain”

10. Биченко Володимир, магістр І курсу ННІ ЛГіСПГ – “Multiple Use Concept in Forest Management”

11. Coсновчик Олександр, магістр І курсу ННІ ЛГіСПГ – “Fоrestry in Ukraine: Current State and Development Trends”

12. Баженов Іван, магістр І курсу ННІ ЛГіСПГ – “Protection of Forests in Canada”

13. Подлєсний Микола, студент І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Conservation of Biological Diversity in Forests”

14. Смолянінов Дмитро, студент ДМТ І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Forest protection against pests and diseases”

15. Денісенко Павло, студент І курсу ННІ ЛГіСПГ “Game Management in Ukraine”

16. Качуровський Андрій, студент І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Final Felling in the Carpathian Mountain Forests”

17. Ткаченко Євгенія, студентка СПГ І курсу ННІ ЛГіСПГ - “Ornamental Horticulture in our Life”

18.  Бадалова Ніна, студентка СПГ І курсу ННІ ЛГіСПГ - “M.M. Gryshko National Botanical Garden”

19. Берко Марія, студентка ДМТ І курсу “Uman’s Sofiivka Park is a real pearl of Ukraine”

20. Омельчук Владислав, магістр ДМТ І курсу ННІ ЛГіСПГ “Methods and Techniques of Wood Preservation”

**Тези доповідей**:

1. Кравець Володимир, студент ІІ курсу ННІ ЛГіСПГ “Distribution of Gingko Biloba L. in Ukraine” (Кравець В., Дзюба А.) на IV Міжнародній науковій конференції “Agrobiodiversity for Improving the Nutrition, Health and Quality of Human and Bees Life”, Nitra, Slovakia, 11-13.09.2019 р. <http://conference.agrobionet.uniag.sk/flipbook_bookofabstracts>
2. Поліщук А.В., Михайлова А.С. «Вживання інфінітиву в англомовній науково-технічній літературі» / А.В. Поліщук, А.С. Михайлова // «Філологічні науки в системі сучасного гуманітарного знання XXI століття» : з. б. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., Одеса, 26-28 лютого 2019 р. – О.: ПО “Центр філологічних досліджень”, 2019. – С. 104-107.
3. Поліщук А.В., Ткаченко Є.О. «Вживання дієприкметників в англомовних наукових текстах фаху садово-паркового господарства» / А.В. Поліщук, Є.О. Ткаченко // «Філологічні науки в системі сучасного гуманітарного знання XXI століття» : з. б. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., Одеса, 26-28 лютого 2019 р. – О.: ПО “Центр філологічних досліджень”, 2019. – С. 107-110.

**Забезпечення діяльності web-сторінки гуртка:** <https://nubip.edu.ua/node/24614>

Заступник декана Гуманітарно-

педагогічного факультету з

наукової роботи С.В. Харченко

Зав. кафедри англійської мови

для технічних та агробіологічних

спеціальностей І.В. Грабовська

Керівник наукового гуртка,

старший викладач кафедри А.В. Поліщук